

# قرآن مجید

لفظی ترجمہ

## اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ

پارہ 17

eParah

رُكُوعَاتُهَا: 7		21 سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ 73		آيَاتُهَا: 112	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
اِقْتَرَبَ	لِلنَّاسِ	حِسَابُهُمْ	وَهُمْ	فِي غَفْلَةٍ	مُعْرَضُونَ ①
قرب آگیا	لوگوں کے لیے	حساب ان کا	اور وہ	غفلت میں	اعراض کرنے والے ہیں
يَأْتِيهِمْ	مِنْ ذِكْرِ	مَنْ رَبِّهِمْ	مُحَدَّثٍ	إِلَّا	اسْتَمَعُوهُ
آتا ان کے پاس	کوئی ذکر	ان کے رب کی طرف سے	نیا	مگر	وہ سنتے ہیں اسے
يَلْعَبُونَ ②	لَاهِيَةً	قُلُوبَهُمْ ط	وَأَسْرُوا	النَّجْوَى ط	الَّذِينَ
وہ کھیل رہے ہوتے ہیں	غافل ہیں	دل ان کے	اور چپکے چپکے	سرگوشی	ان لوگوں نے جنہوں نے
ظَلَمُوا ط	هَلْ هَذَا	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلَكُمْ ج	أَفْتَاتُونَ
ظلم کیا	نہیں	یہ	مگر	ایک انسان	تمہارے جیسا
وَأَنْتُمْ	تُبْصِرُونَ ③	قُلْ	رَبِّي	يَعْلَمُ	الْقَوْلَ
جب کہ تم	تم دیکھتے ہو	کہا	رب میرا	جانتا ہے	ہر بات کو
وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	السَّبِيحُ	الْعَلِيمُ ④	بَلْ	قَالُوا
اور زمین میں	اور وہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	بلکہ	انہوں نے کہا
أَحْلَامٍ	بَلْ	افْتَرَاهُ	بَلْ	هُوَ	شَاعِرٌ ط
خواب ہیں	بلکہ	اس نے گھڑ لیا ہے اسے	بلکہ	وہ	شاعر ہے
كَمَا	أُرْسِلَ	الْأَوْلُونَ ⑤	مَا	أَمَنْتَ	قَبْلَهُمْ
جیسا کہ	بھیجے گئے	پہلے (رسول)	نہیں	ایمان لائی تھی	ان سے پہلے
أَهْلَكْنَاهَا ج	أَفْهَمُ	يُؤْمِنُونَ ⑥	وَمَا	أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ
ہلاک کر دیا ہم نے جسے	کیا پھر وہ	وہ ایمان لائیں گے	اور نہیں	بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے

رَجَالًا	نُوحِي	إِلَيْهِمْ	فَسَأَلُوا	أَهْلَ الذِّكْرِ	إِنْ كُنْتُمْ
مردوں کو	ہم وحی کرتے تھے	طرف ان کے	پس پوچھو	اہل ذکر سے	اگر ہو تم
لَا تَعْلَمُونَ ⑦	وَمَا	جَعَلْنَاهُمْ	جَسَدًا	لَّا يَأْكُلُونَ	الطَّعَامَ
نہیں تم جانتے	اور نہیں	بنائے ہم نے ان کے	ایسے جسم	کہ نہ وہ کھاتے ہوں	کھانا
وَمَا كَانُوا	خَلِيدِينَ ⑧	ثُمَّ	صَدَقْنَاهُمْ	الْوَعْدَ	فَانجَيْنَاهُمْ
اور نہ	تھے وہ	پھر	سچا کیا ہم نے ان سے	وعدہ	پس نجات دی ہم نے انہیں
وَمَنْ نَشَاءُ	وَاهْلَكْنَا	السُّرْفِينَ ⑨	لَقَدْ	انزَلْنَا	إِلَيْكُمْ
اور جسے	ہم نے چاہا	اور ہلاک کر دیا ہم نے	حد سے بڑھنے والوں کو	البتہ تحقیق	نازل کی ہم نے
كِتَابًا	فِيهِ	ذِكْرُكُمْ ⑩	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ ⑩	وَكَمْ قَصَبْنَا
ایک کتاب	جس میں	ذکر ہے تمہارا	کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے	اور کتنی ہی
مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ	ظَالِمَةً	وَأَنْشَأْنَا	بَعْدَهَا	قَوْمًا	آخِرِينَ ⑪
بستیوں	تھیں وہ	ظالم	اور اٹھایا ہم نے	بعد ان کے	تو جنوں کو
فَلَبَّأَ	أَحْسُوا	بِأَسْنَا	إِذَا هُمْ	مِنْهَا	يَرْكُضُونَ ⑫
تو جب	انہوں نے محسوس کیا	عذاب ہمارا	اچانک وہ	ان سے	وہ بھاگنے لگے
وَارْجِعُوا	إِلَى مَا	أُتْرِفْتُمْ	فِيهِ	وَمَسْكِنِكُمْ	لَعَلَّكُمْ
اور لوٹ آؤ	طرف اس کے جو	عیش دینے گئے تم	جس میں	اور اپنے گھروں کے	تا کہ تم
تَسْأَلُونَ ⑬	قَالُوا	يُؤْيِلْنَا	إِنَّا	كُنَّا	ظَالِمِينَ ⑭
تم پوچھے جاؤ	انہوں نے کہا	ہائے افسوس ہم پر	بے شک ہم	تھے ہم	ظالم
تِلْكَ	دَعْوَاهُمْ	حَتَّى	جَعَلْنَاهُمْ	حَصِيدًا	خُدِيدِينَ ⑮
یہی	پکار ان کی	یہاں تک کہ	بنادیا ہم نے انہیں	جڑ سے کٹی ہوئی کھیتی	بجھی ہوئی

خَلَقْنَا	السَّمَاءَ	وَالْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	لِعِبِيدِنَ ①6	لَوْ
پیدا کیا ہم نے	آسمان	اور زمین کو	اور جو	ان دونوں کے درمیان ہے	کھیلنے والے	اگر
أَرَدْنَا	أَنْ	نَتَّخِذَ	لَهُوَآ	لَا تَتَّخِذْنَهُ	مِنْ دُونِنَا ①7	إِنْ كُنَّا
چاہتے ہم	کہ	ہم بنالیں	کوئی کھیل	یقیناً بنا لیتے ہم اسے	اپنے پاس سے	اگر ہوتے ہم
فَعِبِيدِنَ ①7	بَلْ	نَقْذِفُ	بِالْحَقِّ	عَلَى الْبَاطِلِ	فَيُدْمَعُهُ	
کرنے والے	بلکہ	ہم پھینکتے ہیں	حق کو	باطل پر	پس وہ سر توڑ دیتا ہے اس کا	
فَإِذَا هُوَ	زَاهِقٌ ①8	وَلَكُمْ	الْوَيْلُ	مِمَّا	تَصِفُونَ ①8	وَلَهُ
تو یوں ایک	وہ	زائل ہو جاتا ہے	اور تمہارے لیے	ہلاکت ہے	اس سے جو تم بیان کرتے ہو	اور اسی کے لیے ہے
مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ①9	وَمَنْ	عِنْدَهُ	لَا يَسْتَكْبِرُونَ	
جو	آسمانوں میں	اور زمین میں ہے	اور جو	اس کے پاس ہیں	نہیں وہ تکبر کرتے	
عَنْ عِبَادَتِهِ	وَلَا	يَسْتَحْسِرُونَ ①9	يُسَبِّحُونَ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	
اس کی عبادت سے	اور نہ	وہ تھکتے ہیں	وہ تسبیح کرتے ہیں	رات	اور دن	
لَا يَفْتَرُونَ ②0	أَمْ	اتَّخَذُوا	الِهَةَ	مِنَ الْأَرْضِ	هُمْ	
نہیں وہ دم لیتے	کیا	انہوں نے بنا لیے ہیں	کچھ الہ	زمین سے	کہ وہ	
يُشْرُونَ ②1	لَوْ	كَانَ	فِيهِمَا	الِهَةٌ	إِلَّا اللَّهُ	لَفَسَدَتَا ②
وہ زندہ کریں گے	اگر	ہوتے	ان دونوں میں	کچھ الہ	سوائے اللہ کے	البتہ وہ دونوں بگڑ جاتے
فَسُبْحَانَ	اللَّهِ	رَبِّ	الْعَرْشِ	عَبَّآ	يَصِفُونَ ②2	لَا يُسْأَلُ
پس پاک ہے	اللہ	جو رب ہے	عرش کا	اس سے جو	وہ بیان کرتے ہیں	نہیں وہ پوچھا جاتا
عَبَّآ	يَفْعَلُ	وَهُمْ	يُسْأَلُونَ ②3	أَمْ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ
اس کے بارے میں جو	وہ کرتا ہے	اور وہ	وہ پوچھے جائیں گے	یا	انہوں نے بنا لیے	اس کے سوا

اَلِهَةً <sup>ط</sup>	قُلْ	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ <sup>ج</sup>	هَذَا	ذِكْرُ	مَنْ	مَعِيَ
کچھ الہ	کہہ دیجیے	لاؤ	دلیل اپنی	یہ	ذکر ہے	ان کا جو	میرے ساتھ ہیں
وَذِكْرُ	مَنْ	قَبْلِي <sup>ط</sup>	بَلْ	اَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ <sup>لا</sup>	الْحَقُّ	
اور ذکر ہے	(ان کا بھی) جو	مجھ سے پہلے تھے	بلکہ	اکثر ان کے	نہیں وہ جانتے	حق کو	
فَهُمْ	مُعْرَضُونَ <sup>24</sup>	وَمَا	اَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رَّسُولٍ	اِلَّا	
تو وہ	اعراض کرنے والے ہیں	اور نہیں	بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے	کوئی رسول	مگر	
نُوحِيَّ	اِلَيْهِ	اِنَّهُ	لَا	اِلَهَ	اِلَّا	اَنَا	فَاعْبُدُونِ <sup>25</sup>
ہم نے وحی کی	طرف اس کے	کہ بے شک وہ	نہیں	کوئی الہ (برحق)	مگر	میں ہی	پس عبادت کرو میری
وَقَالُوا	اتَّخَذَ	الرَّحْمٰنُ	وَلَدًا	وَلَدًا	سَبْحَنَهُ <sup>ط</sup>	بَلْ	عِبَادُ
اور انہوں نے کہا	بنالی ہے	رحمن نے	اولاد	پاک ہے وہ	بلکہ	وہ بندے ہیں	
مُكْرَمُونَ <sup>26</sup>	لَا يَسْبِقُونَهُ	بِالْقَوْلِ	وَهُمْ	بِأَمْرِهِ	يَعْمَلُونَ <sup>27</sup>		
جو عزت دینے گئے ہیں	نہیں وہ آگے بڑھتے اس سے	بات میں	اور وہ	اس کے حکم پر ہی	وہ عمل کرتے ہیں		
يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	اَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا	يَشْفَعُونَ <sup>لا</sup>
وہ جانتا ہے	جو کچھ	ان کے آگے ہے	اور جو کچھ	ان کے پیچھے ہے	اور نہیں	وہ شفاعت کریں گے	مگر
لِسَن	اِرْتَضَى	وَهُمْ	مِنْ	خَشِيَّتِهِ	مُشْفِقُونَ <sup>28</sup>	وَمَنْ	يَقُلْ
جس کے لیے	وہ راضی ہو جائے	اور وہ	اس کی خشیت سے	ڈرنے والے ہیں	اور جو کوئی	کہے	
مِنْهُمْ	اِنِّي	اِلٰهٌ	مِنْ	دُوْنِهِ	فَذَلِكِ	نَجْزِيهِ	جَهَنَّمَ <sup>ط</sup>
ان میں سے	بے شک میں	الہ ہوں	اس کے سوا	تو ایسی صورت میں	ہم بدلے میں دیں گے اسے	جہنم	
كَذٰلِكَ	نَجْزِي	الظَّالِمِيْنَ <sup>ع</sup>	اَوْ لَمْ	يَرَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	
اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	ظالموں کو	کیا سمجھلا نہیں	دیکھا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا	

اَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۗ وَجَعَلْنَا	کہ بے شک	آسمان	اور زمین	تھے وہ دونوں	ملے ہوئے	تو جدا جدا کر دیا ہم نے ان دونوں کو	اور بنائی ہم نے
مِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ ۗ اَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْاَرْضِ	پانی سے	ہر چیز	زندہ	کیا پھر نہیں	وہ ایمان لاتے	اور بنایا ہم نے	زمین میں
رَوَاسِيٍّ اَنْ تَبِيدَ بِهَمْ ۗ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا	پہاڑوں کو	کہ	(نہ) وہ ڈھلک جائے	ساتھ ان کے	اور بنائے ہم نے	اس میں	کشادہ
سَبَلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّيِّئَاتِ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۗ	راستے	تا کہ وہ	وہ راہ پانچائیں	اور بنایا ہم نے	آسمان کو	چھت	محفوظ
وَهُمْ عَنْ آيَاتِنَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْاَبْلَاقَ	اور وہ	اس کی نشانیوں سے	منہ موڑنے والے ہیں	اور وہی ہے	جس نے	بنایا	رات
وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا	اور دن کو	اور سورج	اور چاند کو	سب کے سب	(اپنے) مدار میں	وہ تیرتے ہیں	اور نہیں
جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۗ اَفَاِنَّ مِتَّ فَهُمْ	بنائی ہم نے	کسی انسان کے لیے	آپ سے پہلے	بیشگی	کیا پھر اگر	آپ فوت ہو گئے	تو وہ
الْخُلْدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۗ وَنَبِّئُوهُمْ بِالشَّرِّ	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ہر نفس	چکھنے والا ہے	موت کو	اور ہم بتلا کرتے ہیں تمہیں	ساتھ برائی	
وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۗ وَاللَّيْنَةَ ۗ وَرَجَعُونَ ﴿٣٥﴾ وَاِذَا رَاكُمُ	اور بھلائی کے	آزمائے کے لیے	اور ہماری ہی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	اور جب	دیکھتے ہیں آپ کو	وہ جنہوں نے
كُفْرًا ۗ اِنْ يَتَّخِذْ وَاكُفْرًا ۗ اِلَّا هُزُوًا ۗ اِهْذَا الَّذِي يَذْكُرُ	کفر کیا	نہیں	وہ بناتے آپ کا	مگر	مذاق	کیا یہ ہے	وہ جو
يَذْكُرُ						ذکر کرتا ہے	

اَلِهَتِكُمْ <sup>ج</sup>	وَهُمْ	بِذِكْرِ	الرَّحْمٰنِ	هُمْ	كَفَرُوْنَ <sup>36</sup>	خُلِقَ
تمہارے الہوں کا	حالانکہ وہ	ذکر سے	رحمن کے	وہ	انکاری ہیں	پیدا کیا گیا
اَلْاِنْسَانُ	مِنْ عَجَلٍ <sup>ط</sup>	سَاوْرِيْكُمْ	اَيْتِيْ	فَلَا	تَسْتَعْجِلُوْنَ <sup>37</sup>	
انسان	عجلت (کے بغیر) سے	عنقریب میں دکھاؤں گا تمہیں	اپنی نشانیاں	پس نہ	تم جلدی مانگو مجھ سے	
وَيَقُولُوْنَ	مَتٰى	هٰذَا	الْوَعْدُ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ <sup>38</sup>
اور وہ کہتے ہیں	کب ہے	یہ	وعدہ	اگر	ہو تم	سچے
يَعْلَمُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	حِيْنَ	لَا	يَكْفُوْنَ	عَنْ وُجُوْهِهِمْ
جان لیں	وہ جنہوں نے	کفر کیا	جس وقت	نہ وہ روک سکیں گے	اپنے چہروں سے	
النَّارِ	وَلَا	عَنْ ظُهُورِهِمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْصَرُوْنَ <sup>39</sup>	بَلْ
آگ کو	اور نہ	اپنی پشتوں سے	اور نہ	وہ	وہ مدد کیے جائیں گے	بلکہ
تَاْتِيْهِمْ	بَغْتَةً	فَتَبْهَتُهُمْ	فَلَا	يَسْتَطِيْعُوْنَ	رَدَّهَا	
وہ آجائے گی ان کے پاس	اچانک	تو وہ مبہوت/ حیران کر دے گی انہیں	تو نہ	وہ استطاعت رکھتے ہوں گے	اس کو رد کرنے کی	
وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُوْنَ <sup>40</sup>	وَلَقَدْ	اسْتَهْزِئْ	بِرِسْلِ	مِّنْ قَبْلِكَ
اور نہ	وہ	وہ مہلت دیئے جائیں گے	اور البتہ تحقیق	مذاق اڑایا گیا	کئی رسولوں کا	آپ سے پہلے
فَحَاقَ	بِالَّذِيْنَ	سَخَرُوْا	مِنْهُمْ	مَا	كَانُوْا	بِهٖ
تو گھیر لیا	ان کو جنہوں نے	مذاق اڑایا	ان میں سے	اس نے جو	تھے وہ	جس کا
يَسْتَهْزِئُوْنَ <sup>ع</sup>	قُلْ	مَنْ	يَكْلُوْكُمْ	بِالْاَيْلِ	وَالنَّهَارِ	
وہ مذاق اڑاتے	کہہ دیجیے	کون	نگہبانی کر رہا ہے تمہاری	رات	اور دن کو	
مِنَ الرَّحْمٰنِ <sup>ط</sup>	بَلْ	هُمْ	عَنْ ذِكْرِ	رَبِّهِمْ	مُعْرِضُوْنَ <sup>42</sup>	اَمْ
رحمن سے	بلکہ	وہ	ذکر سے	اپنے رب کے	اعراض کرنے والے ہیں	یا

لَهُمُ	الِهَةٌ	تَسْعُهُمْ	مِّنْ دُونِنَا	لَا يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَ
ان کے لیے	کچھ الہ ہیں	جو بچاتے ہیں انہیں	ہمارے سوا	نہیں وہ استطاعت رکھتے	مدد کی
أَنْفُسِهِمْ	وَلَا هُمْ	مِنَّا	يُصْحَبُونَ ﴿43﴾	بَلْ	مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ
اپنی جانوں کی	اور نہ	وہ	ہماری طرف سے	وہ ساتھ دیئے جاتے ہیں	بلکہ فائدہ دیا ہم نے
وَأَبَاءَهُمْ	حَتَّىٰ	طَالَ	عَلَيْهِمُ	الْعُمُرُ	أَفَلَا
اور ان کے آباؤ اجداد کو	یہاں تک کہ	لمبی ہو گئی	ان پر	عمر	کیا پھر نہیں
نَأْتِي	الْأَرْضَ	نَنْقُصُهَا	مِنْ أَطْرَافِهَا	أَفَهُمُ	الْغَالِبُونَ ﴿44﴾
ہم آتے ہیں	زمین کو	ہم گھٹاتے ہیں اسے	اس کے کناروں سے	کیا پھر وہ	غالب آنے والے ہیں
قُلْ	إِنَّمَا	أُنذِرُكُمْ	بِالْوَجْهِ	وَلَا	يَسْمَعُ الصَّمُّ
کہہ دیجیے	بے شک	میں ڈراتا ہوں تمہیں	ساتھ وجہ کے	اور نہیں	سنا کرتے
إِذَا مَا	يُنذَرُونَ ﴿45﴾	وَلَئِنْ	مَسَّتْهُمْ	نَفْحَةٌ	مِّنْ عَذَابِ
جب بھی	وہ ڈرائے جاتے ہیں	اور البتہ اگر	چھو جائے انہیں	ایک جھونکا	عذاب سے
رَبِّكَ	لَيَقُولَنَّ	يَوْمَئِذٍ	إِنَّا	كُنَّا	ظَالِمِينَ ﴿46﴾
آپ کے رب کے	البتہ وہ ضرور کہیں گے	ہائے افسوس ہم پر	بے شک ہم	تھے ہم ہی	ظالم
الْمَوَازِينَ	الْقِسْطِ	لِيَوْمِ	الْقِيَامَةِ	فَلَا	تُظْلَمُ
ترازو	انصاف والے	دن	قیامت کے	تو نہ	ظلم کیا جائے گا
وَأِنْ	كَانَ	مِثْقَالَ	حَبَّةٍ	مِّنْ خَرْدَلٍ	أَتَيْنَا
اور اگر چہ	ہو وہ	برابر	دانے	رائی کے	ہم لے آئیں گے
بِنَا	حُسْبَيْنِ ﴿47﴾	وَلَقَدْ	أَتَيْنَا	مُوسَىٰ	وَهَارُونَ
ہم	حساب لینے والے	اور البتہ تحقیق	دیا ہم نے	موسیٰ	اور ہارون کو

وَصِيَاءٌ	وَذِكْرًا	لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ
اور روشنی	اور ذکر	متقی لوگوں کے لیے	وہ جو	ڈرتے ہیں	اپنے رب سے	غائبانہ طور پر
وَهُمْ	مِّنَ السَّاعَةِ	مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾	وَهَذَا	ذِكْرٌ	مُّبْرَكٌ	
اور وہ	قیامت سے	ڈرنے والے ہیں	اور یہ ہے	ذکر	بابرکت	
أَنْزَلْنَاهُ ط	أَفَأَنْتُمْ	لَهُ	مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	إِبْرَاهِيمَ
نازل کیا ہم نے اسے	کیا پھر تم	اس کا	انکار کرنے والے ہو	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	ابراہیم کو
رُشْدَهُ	مِن قَبْلُ	وَكُنَّا	بِهِ	عَلِيمِينَ ﴿٥١﴾	إِذْ	قَالَ
سمجھ بوجھ اس کی	اس سے قبل	اور تھے ہم	اسے	جاننے والے	جب	اس نے کہا
وَقَوْمِهِ	مَا	هَذِهِ	التَّبَائِلُ	الَّتِي	أَنْتُمْ	لَهَا
اور اپنی قوم سے	کیا ہیں	یہ	مورتیاں	وہ جو	تم	ان کے لیے
قَالُوا	وَجَدْنَا	أَبَاءَنَا	لَهَا	عِبَادِينَ ﴿٥٣﴾	قَالَ	لَقَدْ
انہوں نے کہا	پایا ہم نے	اپنے آباؤ اجداد کو	ان کی	عبادت کرنے والے	اس نے کہا	البتہ تحقیق
أَنْتُمْ	وَأَبَاؤُكُمْ	فِي ضَلَالٍ	مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾	قَالُوا	أَجَعَلْنَا	بِالْحَقِّ
تم	اور آباؤ اجداد تمہارے	گمراہی میں	کھلی	انہوں نے کہا	کیا تو لایا ہے ہمارے پاس	حق کو
أَمْ	أَنْتَ	مِنَ اللَّعِينِينَ ﴿٥٥﴾	قَالَ	بَلْ	رَبُّكُمْ	رَبُّ
یا	تو	دل لگی کرنے والوں میں سے ہے	کہا	بلکہ	رب تمہارا	رب ہے
وَالْأَرْضِ	الَّذِي	فَطَرَهُنَّ ط	وَأَنَا	عَلَى	ذِكْرِكُمْ	مِّنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾
اور زمین کا	جس نے	پیدا کیا ہے انہیں	اور میں	اوپر	اس کے	گواہوں میں سے ہوں
وَتَاللَّهِ	لَا كَيْدَانَ	أَصْنَامَكُمْ	بَعْدَ	أَنْ	تَوَلَّوْا	مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾
اور قسم اللہ کی	البتہ میں ضرور چال چلوں گا	تمہارے بتوں سے	اس کے بعد	کہ	تم چلے جاؤ گے	پیٹھ پھیر کر

فَجَعَلَهُمْ	جُذَذًا	إِلَّا	كَبِيرًا	لَهُمْ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِ
تو اس نے کر دیا انہیں	کلڑے کلڑے	سوائے	ایک بڑے کے	ان کے	شاید کہ وہ	طرف اس کے
يَرْجِعُونَ ﴿58﴾	قَالُوا	مَنْ	فَعَلَ	هَذَا	بِالْهَتِنَا	إِنَّهُ
وہ رجوع کریں	انہوں نے کہا	کس نے	کیا ہے	یہ	ساتھ ہمارے الہوں کے	یقیناً وہ
لِمَنِ الظُّلَمِينَ ﴿59﴾	قَالُوا	سَبِعْنَا	فَتَى	يَذُكُرُهُمْ	يُقَالُ	لَهُ
البتہ ظالموں میں سے ہے	انہوں نے کہا	سنا ہم نے	ایک نوجوان کو	وہ ذکر کرتا تھا ان کا	کہا جاتا ہے	اسے
إِبْرَاهِيمَ ﴿60﴾	قَالُوا	فَاتُوا	بِهِ	عَلَىٰ أَعْيُنِ	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ
ابراہیم	انہوں نے کہا	پس لاؤ	اسے	آنکھوں کے سامنے	لوگوں کی	تا کہ وہ
يَشْهَدُونَ ﴿61﴾	قَالُوا	ءَأَنْتَ	فَعَلْتَ	هَذَا	بِالْهَتِنَا	
وہ گواہ ہو جائیں	انہوں نے کہا	کیا تم	کیا تم نے	یہ	ساتھ ہمارے الہوں کے	
يَآٰرٰهِيْمُ ﴿62﴾	قَالَ	بَلْ	فَعَلَهُ	كَبِيْرُهُمْ	هَذَا	فَسْأَلُوهُمْ
اے ابراہیم	اس نے کہا	بلکہ	کیا ہے اسے	ان کے بڑے	اس نے	پس پوچھو ان سے
إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿63﴾	فَرَجَعُوا	إِلَىٰ	أَنْفُسِهِمْ	فَقَالُوا	إِنَّكُمْ	
اگر ہیں وہ	تو وہ بولتے	تو وہ پلٹے	طرف اپنے دلوں کے	تو انہوں نے کہا	بے شک تم	
أَنْتُمْ الظُّلَمُونَ ﴿64﴾	ثُمَّ	نُكِسُوا	عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ	لَقَدْ		
تم ہی	پھر	وہ اونڈھے کر دیئے گئے	اپنے سروں پر	البتہ تحقیق		
عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿65﴾	قَالَ	أَفَتَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ			
جاننا ہے تو	نہیں ہیں یہ	بولتے	اس نے کہا	کیا بھلا تم عبادت کرتے ہو	سوائے	
اللَّهُ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿66﴾	أَفِ لَكُمْ					
اللہ کے	ان کی جو	نہیں وہ نفع دیتے تمہیں	کچھ بھی	اور نہ	وہ نقصان دے سکتے ہیں تمہیں	اف ہے تم پر

وَلِمَا	تَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ <sup>ط</sup>	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ <sup>67</sup>	قَالُوا
اور جن کی	تم عبادت کرتے ہو	سوائے	اللہ کے	کیا بھلا نہیں	تم عقل سے کام لیتے	انہوں نے کہا
حَرْقُوهُ	وَأَنْصُرُوهُ	الِهَتِكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	فَاعِلِينَ <sup>68</sup>	قُلْنَا
جلا ڈالو اسے	اور مدد کرو	اپنے الہوں کی	اگر	ہو تم	کرنے والے	کہا ہم نے
يُنَارُ	كُونِي بَرْدًا	وَسَلْمًا	عَلَىٰ	إِبْرَاهِيمَ <sup>69</sup>	وَأَرَادُوا	بِهِ
اے آگ	ہو جا	ٹھنڈی	اور سلامتی (والی)	ابراہیم پر	اور انہوں نے ارادہ کیا	ساتھ اس کے
كَيْدًا	فَجَعَلْنَاهُمْ	الْأَخْسَرِينَ <sup>70</sup>	وَنَجَّيْنَاهُ	وَلَوْطًا	إِلَى الْأَرْضِ	
چال چلنے کا	تو بنادیا ہم نے انہیں	سب سے زیادہ خسارہ پانے والے	اور نجات دی ہم نے اسے	اور لوٹ کو	طرف اس زمین کے	
الَّتِي	بَرَكْنَا	فِيهَا	لِلْعَالَمِينَ <sup>71</sup>	وَوَهَبْنَا	لَهُ	إِسْحَاقَ <sup>ط</sup>
وہ جو	برکت رکھی ہم نے	اس میں	تمام جہان والوں کے لیے	اور عطا کیا ہم نے	اسے	اسحاق
وَيَعْقُوبَ	نَافِلَةً <sup>ط</sup>	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	صَالِحِينَ <sup>72</sup>	وَجَعَلْنَاهُمْ	أَيَّةً
اور یعقوب	مزید	اور سب کو	بنایا ہم نے	صالح/نیک	اور بنایا ہم نے انہیں	امام
يَهْدُونَ	بِأَمْرِنَا	وَأَوْحَيْنَا	إِلَيْهِمْ	فِعْلَ	الْخَيْرِ	
وہ راہ نمائی کرتے تھے	ہمارے حکم سے	اور وحی کی ہم نے	طرف ان کے	کرنے کو	بھلائیوں	
وَإِقَامَ	الصَّلَاةِ	وَإِيتَاءَ	الرَّكُوعِ <sup>ج</sup>	وَكَانُوا	لَنَا	عَبِيدِينَ <sup>73</sup>
اور قائم کرنا	نماز کا	اور ادا کرنا	زکوٰۃ کا	اور تھے وہ	ہمارے لیے	عبادت گزار
وَلَوْطًا	اتَيْنَاهُ	حُكْمًا	وَعِلْمًا	وَنَجَّيْنَاهُ	مِنَ الْقَرْيَةِ	الَّتِي
اور لوٹ	عطا کیا ہم نے اسے	حکم	اور علم	اور نجات دی ہم نے اسے	اس بستی سے	وہ جو
كَانَتْ	تَعْمَلُ	الْخَبِيثَ <sup>ط</sup>	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمَ	سَوِّءٍ
تھی	وہ کرتی	خبیث کام	یقیناً وہ	تھے وہ	لوگ	برے
						فَاسِقٍ <sup>74</sup>
						فاسق

وَادْخُلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ 75	وَنُوحًا	اِذْ	اور داخل کیا ہم نے اسے	اپنی رحمت میں	یقیناً وہ	نیک لوگوں میں سے تھا	اور نوح	جب
نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ	اور اس نے پکارا	اس سے پہلے	تو دعا قبول کر لی ہم نے	اس کی	تو نجات دی ہم نے اسے	اور اس کے گھر والوں کو		
مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ 76	وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا	اور مدد کی ہم نے اس کی	ان لوگوں کے مقابلے میں	جنہوں نے	جھٹلایا			
بِأَيَّتِنَا أَنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوِيًّا	فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ 77	ہماری آیات کو	بے شک وہ	تھے وہ	لوگ	برے	تو غرق کر دیا ہم نے ان کو	سب کے سب کو
وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمُونَ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتِ الْبُيُوتُ	اور داؤد	اور سلیمان	جب	وہ دونوں فیصلہ کر رہے تھے	کھیت کے معاملے میں	جب	رات کو چر لیا تھا	
فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ 78	فَقَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ 79	اس میں	بکریوں نے	قوم کی	اور تھے ہم	ان کے فیصلے کو	دیکھنے والے	پس سمجھا دیا ہم نے یہ (فیصلہ)
وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحُونَ وَالطَّيْرَ ط 79	وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ	سلیمان کو	اور ہر ایک کو	دیا ہم نے	حکم	اور علم	اور مسخر کیے ہم نے	ساتھ
وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحُونَ وَالطَّيْرَ ط 79	وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ	پہاڑ	وہ تسبیح کرتے تھے	اور پرندے (بھی)	اور تھے ہم ہی	کرنے والے	اور سکھا یا ہم نے اسے	
وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحُونَ وَالطَّيْرَ ط 79	وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ	بنانا	لباس کا	تمہارے لیے	تاکہ وہ بچائے تمہیں	تمہاری جنگ سے	تو کیا	تم
وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحُونَ وَالطَّيْرَ ط 79	وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ	شکر گزار ہو	اور سلیمان کے لیے	ہوا (مسخر کی)	تند و تیز چلنے والی	وہ چلتی تھی	اس کے حکم سے	

إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي	بُرُكْنَا	فِيهَا	وَكُنَّا	بِجِلِّ شَيْءٍ	عَلَيْهِنَّ	81
طرف اس زمین کے	وہ جو	برکت رکھی ہم نے	جس میں	اور تھے ہم	ہر چیز کو	جاننے والے
وَمِنَ الشَّيْطَانِ	مَنْ	يَغْوُونَ	لَهُ	وَيَعْمَلُونَ	عَمَلًا	دُونَ
اور کچھ شیاطین	جو	غوطہ لگاتے تھے	اس کے لیے	اور وہ کرتے تھے	کچھ کام	علاوہ
ذَلِكَ	وَكُنَّا	لَهُمْ	حَفِظِينَ	وَإِيُوبَ	إِذْ	نَادَى
اس کے	اور تھے ہم ہی	ان کی	نگرانی کرنے والے	اور ایوب	جب	پکارا اس نے
رَبَّهُ	أَنِّي	مَسْنِي	الضَّرُّ	وَأَنْتَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ
اپنے رب کو	کہ بے شک میں	پہنچی ہے مجھے	تکلیف	اور تو	سب سے زیادہ رحم والا ہے	سب رحم کرنے والوں سے
فَاسْتَجَبْنَا	لَهُ	فَكَشَفْنَا	مَا	بِهِ	مِنْ ضُرِّ	وَأَتَيْنَهُ
تو دعا قبول کر لی ہم نے	اس کی	تو دور کر دی ہم نے	جو کچھ	اسے	تکلیف تھی	اور دیئے ہم نے اسے
وَمِثْلَهُمْ	مَعَهُمْ	رَحْمَةً	مِّنْ عِنْدِنَا	وَذِكْرَى	لِلْعَبِيدِ	84
اور ان کی مانند	ساتھ ان کے	بطور رحمت	اپنے پاس سے	اور نصیحت	عبادت کرنے والوں کے لیے	
وَإِسْمَاعِيلَ	وَإِدْرِيسَ	وَذَا الْكُفْلِ	كُلُّ	مِنَ الصَّابِرِينَ	85	
اور اسماعیل	اور ادریس	اور ذوالکفل	سب	صبر کرنے والوں میں سے تھے		
وَأَدْخَلْنَاهُمْ	فِي رَحْمَتِنَا	إِنَّهُمْ	مِّنَ الصَّالِحِينَ	86	وَذَا النُّونِ	
اور داخل کیا ہم نے انہیں	اپنی رحمت میں	یقیناً وہ	صالح لوگوں میں سے تھے		اور مچھلی والا	
إِذْ	ذَهَبَ	مُغَاضِبًا	فَظَنَّ	أَنَّ	لَنْ	نَقْدِرَ
جب	وہ چلا گیا	غضب ناک ہو کر	تو اس نے سمجھ لیا	کہ	ہرگز نہیں	ہم قادر ہوں گے
فَنَادَى	فِي الظُّلُمَاتِ	أَنْ	لَّا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ
تو اس نے پکارا	اندھیروں میں	کہ	نہیں	کوئی اللہ (برحق)	مگر	تو ہی
						سُبْحَانَكَ
						پاک ہے تو

اِنِّى	كُنْتُ	مِنَ الظَّالِمِيْنَ ﴿87﴾	فَاسْتَجَبْنَا	لَهٗ	وَنَجَّيْنَاهُ
بے شک میں	ہوں میں	ظالموں میں سے	تو دعا قبول کر لی ہم نے	اس کی	اور نجات دی ہم نے اسے
مِنَ الغَمِّ ط	وَ كَذٰلِكَ	نُنَجِّي	الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿88﴾	وَزَكَرِيَّا	اِذْ
غم سے	اور اسی طرح	ہم نجات دیا کرتے ہیں	ایمان والوں کو	اور زکریا	جب
نَادٰى	رَبَّهُ	رَبِّ	لَا تَذَرْنِيْ	فَرَدًا	وَ اَنْتَ خَيْرُ
اس نے پکارا	اپنے رب کو	اے میرے رب	نہ تو چھوڑ مجھے	اکیلا	اور تو ہی بہتر ہے
الْوٰرِثِيْنَ ﴿89﴾	فَاسْتَجَبْنَا	لَهٗ	وَوَهَبْنَا	لَهٗ	يَحْيٰى وَ اَصْلَحْنَا
سب وارثوں میں	تو دعا قبول کر لی ہم نے	اس کی	اور عطا کیا ہم نے	اسے	یحییٰ اور درست کر دی ہم نے
لَهٗ	زَوْجَهٗ ط	اِنَّهُمْ	كَانُوْا	يُسْرِعُوْنَ	فِي الْخَيْرٰتِ وَ يَدْعُوْنَكَ
اس کے لیے	بیوی اس کی	یقیناً وہ	تھے وہ	وہ جلدی کرتے	اور وہ پکارتے تھے ہمیں
رَغْبًا	وَ رَهْبًا ط	وَ كَانُوْا	لَنَا	خٰشِعِيْنَ ﴿90﴾	وَ اَلَّتِيْ اَحْصٰتْ
رغبت	اور خوف سے	اور تھے وہ	ہمارے ہی لیے	خشوع کرنے والے ﴿90﴾	اور اس عورت کو جس نے حفاظت کی
فَرَجَهَا	فَنَفَخْنَا	فِيْهَا	مِنْ رُّوْحِنَا	وَ جَعَلْنَاهَا	وَ ابْنَهَا
اپنی شرم گاہ کی	تو پھونک دیا ہم نے	اس میں	اپنی روح سے	اور بنایا ہم نے اسے	اور اس کے بیٹے کو
اٰیَةً	لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿91﴾	اِنَّ	هٰذِهِ	اُمَّتُكُمْ	اُمَّةٌ وَّ اِحٰدَةٌ ط
ایک نشانی	تمام جہان والوں کے لیے	یقیناً	یہ	امت ہے تمہاری	امت ایک ہی اور میں
رَبِّكُمْ	فَاعْبُدُوْنَ ﴿92﴾	وَ تَقَطَّعُوْا	اَمْرَهُمْ	بَيْنَهُمْ ط	كُلُّ
رب ہوں تمہارا	پس عبادت کرو میری	اور انہوں نے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا	اپنے کام (دین) کو	آپس میں	سب کے سب
اِلَيْنَا	رٰجِعُوْنَ ﴿93﴾	فَمَنْ	يَّعْمَلْ	مِنَ الصّٰلِحٰتِ	وَ هُوَ
طرف ہمارے	لوٹنے والے ہیں	تو جو کوئی	عمل کرے گا	نیکیوں میں سے	جب کہ وہ مؤمن ہو

فَلَا كُفْرَانَ لِسَعِيهِ ؕ	وَإِنَّا لَهُ	كَتَبُونَ ﴿٩٤﴾	وَحَرَمٌ
کوئی ناقدری	اس کی کوششوں کی	اور بے شک ہم	اس کے لیے لکھنے والے ہیں اور لازم ہے
عَلَى قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَاهَا	أَنَّهُمْ	لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾
بستی (والوں) پر	ہلاک کر دیا ہم نے جسے	کہ بے شک وہ	نہیں وہ لوٹیں گے یہاں تک کہ جب
فُتِحَتْ	يَأْجُوجُ	وَمَا جُوجُ	وَهُمْ
کھولے جائیں گے	یا جوج	اور ماجوج	اور وہ
مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ	يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾		
وہ تیز چل پڑیں گے	ہر بلندی سے		
وَأَقْتَرَبَ	الْوَعْدُ	الْحَقُّ	فَإِذَا هِيَ
اور قریب آجائے گا	وعدہ	سچا	تو اچانک وہ
الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُؤْيَلِنَا	قَدْ كُنَّا
ان کی جنہوں نے	کفر کیا	ہائے افسوس ہم پر	تحقیق تھے ہم
كُنَّا	ظَلِيمِينَ ﴿٩٧﴾	إِنكُمْ	وَمَا تَعْبُدُونَ
تھے ہم ہی	ظالم	بے شک تم	اور جن کی تم عبادت کرتے ہو
حَصْبُ	جَهَنَّمَ	أَنْتُمْ	لَهَا
ایندھن ہوں گے	جہنم کا	تم	اسی پر
الهِةَ	مَا	وَرَدُّهَا	وَكُلٌّ
اللہ	نہ	وہ وارد ہوتے اس میں	اور سب کے سب اس میں
زَفِيرٌ	وَهُمْ	فِيهَا	لَا يَسْعُونَ ﴿١٠٠﴾
چلانا ہوگا	اور وہ	اس میں	نہ وہ نہیں گے
مِّنَّا	الْحُسْنَى	أُولَئِكَ	عَنْهَا
ہماری طرف سے	بھلائی	یہی لوگ ہیں	اس سے

حَسِيصَهَا <sup>ج</sup>	وَهُمْ	فِي مَا	اشْتَهَتْ	أَنْفُسَهُمْ	خُلِدُونَ <sup>ج</sup> 102
اس کی آہٹ کو	اور وہ	اس میں جو	خواہش کریں گے	نفس ان کے	بیشمار رہنے والے ہیں
لَا يَحْزَنُهُمْ	الْفَزَعُ	الْأَكْبَرُ	وَتَتَلَقَّهُمْ	الْمَلَائِكَةُ <sup>ط</sup>	هَذَا
بے انگین کرے گی انہیں	گھبراہٹ	بڑی	اور استقبال کریں گے ان کا	فرشتے	یہ ہے
يَوْمَكُمْ	الَّذِي	كُنْتُمْ	تُوعَدُونَ <sup>ج</sup> 103	يَوْمَ	نَطَوَى السَّمَاءَ
دن تمہارا	وہ جو	تھے تم	تم وعدہ دینے جاتے	جس دن	ہم لپیٹ دیں گے آسمان کو
كَطَيِّ السَّجِلِّ	لِلْكِتَابِ <sup>ط</sup>	كَمَا	بَدَأْنَا	أَوَّلَ	خَلْقِ نُعِيدُهُ <sup>ط</sup>
مانند لپیٹنے	طوار کے (اوراق کو)	کتابوں کے لیے	جیسا کہ	ابتدا کی ہم نے	پہلی
وَعَدًا	عَلَيْنَا <sup>ط</sup>	إِنَّا	كُنَّا	فَعِلِين <sup>ج</sup> 104	وَلَقَدْ
وعدہ ہے	ہمارے ذمہ	بے شک ہم	ہیں ہم	کرنے والے	اور البتہ تحقیق
فِي الزَّبُورِ	مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ	أَنَّ	الْأَرْضَ	يَرِثَهَا	عِبَادِي
زبور میں	بعد ذکر کے	کہ بے شک	زمین	وراثت ہوں گے اس کے	میرے بندے
الصَّالِحُونَ <sup>ج</sup> 105	إِنَّ	فِي هَذَا	لَبَلَاغًا	لِقَوْمٍ	عَبِيدِينَ <sup>ج</sup> 106
جو نیک ہیں	بے شک	اس میں	البتہ ایک بڑی خبر ہے	اس قوم کے لیے	جو عبادت گزار ہے اور نہیں
أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا	رَحْمَةً	لِّلْعَالَمِينَ <sup>ج</sup> 107	قُلْ	إِنَّمَا	يُوحَى
بھیجا ہم نے آپ کو	مگر	رحمت بنا کر	تمام جہان والوں کے لیے	کہہ دیجیے	کہ بے شک وحی کی جاتی ہے میری طرف
أَنْبَاءَ	إِلَهُكُمْ	إِلَهُ	وَاحِدٌ	فَهَلْ	أَنْتُمْ
بے شک	الہ تمہارا	الہ ہے	ایک ہی	تو کیا	تم
تَوَلَّوْا	فَقُلْ	أَذْنُتُكُمْ	عَلَى سِوَاءِ <sup>ط</sup>	وَإِنْ	أَدْرِمِي
وہ منہ موڑ لیں	تو کہہ دیجیے	خبردار کر دیا میں نے تمہیں	یکساں طور پر	اور نہیں	میں جانتا
					کیا قریب ہے

اَمْ	بَعِيدٌ	مَا	تُوْعَدُوْنَ	۱۰۹	اِنَّهُ	يَعْلَمُ	اَلْجَهْرَ	مِنَ الْقَوْلِ
یا	دور ہے	جو	تم وعدہ دیئے جاتے ہو		بے شک وہ	وہ جانتا ہے	ظاہر کو	بات میں سے
وَيَعْلَمُ	مَا	تَكْتُمُونَ	۱۱۰	وَإِنْ	أَدْرِي	لَعَلَّهٗ	فِتْنَةٌ	لَّكُمْ
اور وہ جانتا ہے	اس کو جو	تم چھپاتے ہو		اور نہیں	میں جانتا	شاید کہ وہ	فتنہ ہو	تمہارے لیے
وَمَتَاعٌ	إِلَىٰ جِينٍ	۱۱۱	قَلَّ	رَبِّ	أَحْكُمُ	بِالْحَقِّ	ط	وَرَبُّنَا
اور فائدہ اٹھانا	ایک مدت تک	کہا	اے میرے رب	فیصلہ کر دے	ساتھ حق کے	اور رب ہمارا		
الرَّحْمٰنُ	الْمُسْتَعَانُ	عَلَىٰ	مَا	تَصِفُونَ	۱۱۲	ع		
رحمن ہے	جس سے مدد طلب کی جاتی ہے	اس پر	جو	تم بیان کرتے ہو				
<p>اَيَّانَهَا: 78</p> <p>22 سُورَةُ الْحَجِّ مَدَنِيَّةٌ 103</p> <p>رُكُوْعَاتُهَا: 10</p>								
<p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</p>								
يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	اتَّقُوا	رَبَّكُمْ	ج	إِنَّ	زَلْزَلَةَ	السَّاعَةِ	شَيْءٌ
اے	لوگو	ڈرو	اپنے رب سے	بے شک		زلزلہ	قیامت کا	چیز ہے
عَظِيمٌ	۱	يَوْمَ	تَرَوْنَهَا	تَذْهَلُ	كُلُّ	مُرْضَعَةٍ	عَبَا	
بہت بڑی		جس دن	تم دیکھو گے اسے	غافل ہو جائے گی	ہر	دودھ پلانے والی	اس سے جسے	
أَرْضَعَتْ	وَتَضَعُ	كُلُّ	ذَاتِ حَلٍ	حَلَّهَا	وَتَرَىٰ	النَّاسَ		
اس نے دودھ پلایا تھا	اور گرا دے گی	ہر	حمل والی	حمل اپنا	اور آپ دیکھیں گے	لوگوں کو		
سُكْرَىٰ	وَمَا	هُمْ	بِسُكْرَىٰ	وَلَكِنَّ	عَذَابَ	اللّٰهِ	شَدِيدٌ	۲
نشہ میں	حالانکہ نہیں (ہوں گے)	وہ	نشہ میں	اور لیکن	عذاب	اللہ کا	بہت سخت ہے	
وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يُّجَادِلُ	فِي اللّٰهِ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	وَيَتَّبِعُ		
اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	جھگڑتا ہے	اللہ (کے بارے) میں	بغیر	علم کے	اور وہ پیروی کرتا ہے		



بِهَيْجٍ ⑤	ذَلِكَ	بِأَنَّ	اللَّهُ	هُوَ	الْحَقُّ	وَأَنَّهٗ	يُحْيِي
روشن والے (پودے)	یہ	بوجہ اس کے کہ	اللہ	وہی	حق ہے	اور بے شک وہ	وہ زندہ کرتا ہے
الْمَوْتِ	وَأَنَّهٗ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ⑥	وَأَنَّ	السَّاعَةَ
مردوں کو	اور بے شک وہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت والا ہے	اور بے شک	قیامت
أْتِيَهُ	لَا رَيْبَ فِيهَا ٧	وَأَنَّ	اللَّهُ	يَبْعَثُ	مَنْ	فِي الْقُبُورِ ⑦	
آنے والی ہے	نہیں کوئی شک	اس میں	اللہ	دوبارہ اٹھائے گا	انہیں جو	قبروں میں ہیں	
وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يُجَادِلُ	فِي اللَّهِ	بِغَيْرِ	عِلْمٍ	وَلَا	
اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	جھگڑتا ہے	اللہ کے بارے میں	بغیر	علم کے	اور بغیر	
هُدًى	وَلَا	كِتَابٍ	مُنِيرٍ ⑧	ثَانِي	عِطْفِهِ	لِيُضِلَّ	
ہدایت کے	اور بغیر	کتاب	روشن کے	موتوں والے	شانا اپنا	تاکہ وہ بھٹکا دے	
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ٨	لَهُ	فِي الدُّنْيَا	خِزْيٌ	وَنُذِيقُهُ	يَوْمَ		
اللہ کے راستے سے	اس کے لیے ہے	دنیا میں	رسوائی	اور ہم چکھائیں گے اسے	دن		
الْقِيَامَةِ	عَذَابَ	الْحَرِيقِ ⑨	ذَلِكَ	بِأَنَّ	قَدَّ مَتَّ	يَدَاكَ	
قیامت کے	عذاب	آگ کا	یہ	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا	تیرے دونوں ہاتھوں نے	
وَأَنَّ	اللَّهُ	لَيْسَ	بِظَلَّامٍ	لِّلْعَبِيدِ ⑩	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	
اور بے شک	اللہ	نہیں ہے	ظلم کرنے والا	بندوں پر	اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	
يَعْبُدُ	اللَّهُ	عَلَى حَرْفٍ ٩	فَإِنْ	أَصَابَهُ	خَيْرٌ	أَطْمَأَنَّ	بِهِ ١٠
عبادت کرتا ہے	اللہ کی	کنارے پر	پھر اگر	پہنچے اسے	بھلائی	وہ مطمئن ہو جاتا ہے	اس پر
وَإِنْ	أَصَابَتْهُ	فِتْنَةٌ ١٠	انْقَلَبَ	عَلَى وَجْهِهِ ١١	خَسِرَ	الدُّنْيَا	
اور اگر	پہنچے اسے	آزمائش	وہ پلٹ جاتا ہے	اپنے چہرے پر	اس نے نقصان اٹھایا	دنیا	

وَالْآخِرَةَ ط	ذَلِكَ هُوَ	الْخُسْرَانُ	الْمُبِينُ ⑪	يَدْعُوا	مِنْ دُونِ
اور آخرت کا	یہ ہے	وہ	خسارہ/نقصان	کھلا	وہ پکارتا ہے
اللَّهُ مَا	لَا يَضُرُّهُ	وَمَا	لَا يَنْفَعُهُ ط	ذَلِكَ هُوَ	الضَّلُّ
اللہ کے	اسے جو	نہیں نقصان دیتا ہے	اور جو	نہیں فائدہ دیتا ہے	یہی ہے وہ
الْبَعِيدُ ⑫	يَدْعُوا لِمَنْ	ضَرَّهُ	أَقْرَبُ	مِنْ نَفْعِهِ ط	لِئْسَ
دور کی	وہ پکارتا ہے	یقیناً اسے	نقصان جس کا	قریب تر ہے	اس کے نفع سے
الْمَوْلَىٰ وَلِئْسَ	الْعَشِيرُ ⑬	إِنَّ	اللَّهَ	يُدْخِلُ	الَّذِينَ
دوست	اور البتہ کتنا برا ہے	ساتھی	بے شک	اللہ	وہ داخل کرے گا
وَعَمَلُوا	الصَّلِحَاتِ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ط
اور انہوں نے عمل کیے	نیک	باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں
اللَّهُ يَفْعَلُ	مَا	يُرِيدُ ⑭	مَنْ	كَانَ	يُظُنُّ
اللہ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	جو کوئی	ہے
يُنْصِرُهُ	اللَّهُ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	فَلْيَبْدُدْ	بِسَبَبِ
مدد کرے گا اس کی	اللہ	دنیا میں	اور آخرت میں	پس چاہیے کہ وہ دراز کر لے	ایک رسی
إِلَى السَّمَاءِ	ثُمَّ لِيَقْطَعَ	فَلْيَنْظُرْ	هَلْ	يُدْهِبَنَّ	كَيْدَهُ
طرف آسمان کے	پھر چاہیے کہ وہ کاٹ ڈالے	پھر چاہیے کہ وہ دیکھے	کیا	واقعی لے جاتی ہے	تدبیر اس کی
يَغِيظُ ⑮	وَكَذَلِكَ	أَنْزَلْنَاهُ	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	وَإِنَّ
جو غصہ دلاتی ہے	اور اسی طرح	نازل کیا ہم نے اسے	آیات	واضح (کی شکل میں)	اور بے شک
يَهْدِي	مَنْ	يُرِيدُ ⑯	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا
وہ ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	بے شک	وہ جو	ایمان لائے
					اور وہ جو
					یہودی بن گئے

وَالصَّبِيَّانَ	وَالنَّصْرَى	وَالْبَجُوسَ	وَالَّذِينَ	أَشْرَكُوا <sup>ط</sup>	إِنَّ	اللَّهَ
اور صابی	اور نصاریٰ	اور مجوسی	اور وہ جنہوں نے	شرک کیا	بے شک	اللہ
يَفْصِلُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ <sup>ط</sup>	إِنَّ	اللَّهَ	عَلَىٰ كُلِّ
فیصلہ کرے گا	درمیان ان کے	دن	قیامت کے	بے شک	اللہ	اوپر ہر
شَيْءٍ	شَهِيدٌ <sup>17</sup>	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهَ	يَسْجُدُ
چیز کے	خوب گواہ ہے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	کہ بے شک	اللہ کو	سجدہ کرتا ہے
فِي السَّمَوَاتِ	وَمَنْ	فِي الْأَرْضِ	وَالشَّمْسِ	وَالْقَمَرِ	وَالنُّجُومِ	
آسمانوں میں ہے	اور جو	زمین میں ہے	اور سورج	اور چاند	اور ستارے	
وَالْجِبَالِ	وَالشَّجَرِ	وَالدَّوَابِّ	وَكَثِيرٌ	مِنَ النَّاسِ <sup>ط</sup>	وَكَثِيرٌ	
اور پہاڑ	اور درخت	اور چوپائے	اور بہت سے	لوگوں میں سے	اور بہت سے	
حَقٌّ	عَلَيْهِ	الْعَذَابُ <sup>ط</sup>	وَمَنْ	يُهِنُ	اللَّهُ	فَبَا
ثابت ہو چکا	ان پر	عذاب	اور جسے	رسوا کر دے	اللہ	تو نہیں
مِنْ مُكْرِمٍ <sup>ط</sup>	إِنَّ	اللَّهَ	يَفْعَلُ	مَا	يَشَاءُ <sup>18</sup>	هَذِهِ
کوئی عزت دینے والا	بے شک	اللہ	وہ کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	یہ
اِخْتَصَمُوا	فِي رَبِّهِمْ <sup>س</sup>	فَالَّذِينَ	كَفَرُوا	قُطِعَتْ	لَهُمْ	ثِيَابٌ
جنہوں نے جھگڑا کیا	اپنے رب کے بارے میں	تو وہ جنہوں نے	کفر کیا	کاٹے جا چکے ہیں	ان کے لیے	کپڑے
مِنْ نَّارٍ <sup>ط</sup>	يُصَبُّ	مِنْ فَوْقِ	رُءُوسِهِمْ	الْحَبِيمِ <sup>19</sup>	يُصْهِرُ	
آگ سے	ڈالا جائے گا	اوپر سے	ان کے سروں کے	کھولتا پانی	پگھلا دیا جائے گا	
بِهِ	مَا	فِي بُطُونِهِمْ	وَالْجُلُودِ <sup>20</sup>	وَلَهُمْ	مَقَامِعٌ	
ساتھ اس کے	جو کچھ	ان کے پیٹوں میں ہے	اور کھالیں بھی	اور ان کے لیے	گرز/ ہتھوڑے ہوں گے	

مِنْ حَدِيدٍ 21	كَلْبًا	أَرَادُوا	أَنْ	يُخْرَجُوا	مِنْهَا	مِنْ غَمٍّ
لوہے کے	جب بھی	وہ چاہیں گے	کہ	وہ نکل جائیں	اس سے	غم سے
أُعِيدُوا	فِيهَا	وَذُقُوا	عَذَابَ	الْحَرِيقِ 22	إِنَّ	اللَّهَ
وہ لوٹا دیئے جائیں گے	اسی میں	اور چکھو	عذاب	آگ کا	بے شک	اللہ
يُدْخِلُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	جَنَّتِ	تَجْرِي
داخل کرے گا	انہیں جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	باغات میں	بہتی ہیں
مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	يُحَلَوْنَ	فِيهَا	مِنْ أَسَاوِرَ	مِنْ ذَهَبٍ	
ان کے نیچے سے	نہریں	وہ آراستہ کئے جائیں گے	ان میں	کنگنوں سے	سونے کے	
وَلَوْلَا	وَلِبَاسُهُمْ	فِيهَا	حَرِيرٌ 23	وَهُدُوءٌ	إِلَى الطَّيِّبِ	
اور موتی کے	اور لباس ہوگا ان کا	ان میں	ریشم	اور وہ راہ دکھائے گئے	طرف پاکیزہ	
مِنَ الْقَوْلِ 24	وَهُدُوءٌ	إِلَى صِرَاطٍ	الْحَمِيدِ 24	إِنَّ	الَّذِينَ	
بات کے	اور وہ راہ دکھائے گئے	طرف راستے	خوب تعریف والے (رب) کے	بے شک	وہ جنہوں نے	
كَفَرُوا	وَيَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَالْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	الَّذِي	
کفر کیا	اور وہ روکتے ہیں	اللہ کے راستے سے	اور مسجد	حرام سے	وہ جو	
جَعَلْنَاهُ	لِلنَّاسِ	سَوَاءً	الْعَاكِفُ	فِيهِ	وَالْبَادِ	وَمَنْ
بنایا ہم نے اسے	لوگوں کے لیے	یکساں/ برابر ہے	رہنے والا	اس میں	اور باہر سے آنے والا	اور جو کوئی
يُؤَدُّ	فِيهِ	بِالْحَادِ	بِظُلْمٍ	نُذِقُهُ	مِنْ عَذَابٍ	أَلِيمٍ 25
ارادہ کرے گا	اس میں	الحاد/ گج روی کا	ساتھ ظلم کے	ہم چکھائیں گے اسے	عذاب میں سے	دردناک
وَإِذْ	بَوَّأْنَا	لِإِبْرَاهِيمَ	مَكَانَ	الْبَيْتِ	أَنْ	لَا تُشْرِكُ
اور جب	مقرر کر دی ہم نے	ابراہیم کے لیے	جگہ	بیت اللہ کی	کہ	نتم شریک کرو

بِي	شَيْعًا	وَوَطَّهْرُ	بَيْتِي	لِلطَّائِفِينَ	وَالْقَائِمِينَ
میرے ساتھ	کسی چیز کو	اور پاک رکھو	میرے گھر کو	واسطے طواف کرنے والوں کے	اور قیام کرنے والوں کے
وَالرُّكُوعِ	السُّجُودِ ②⑥	وَأَذِّنْ	فِي النَّاسِ	بِالْحَجِّ	يَأْتُوكَ
اور رکوع کرنے والوں	اور سجدہ کرنے والوں کے	اور اعلان کر دو	لوگوں میں	حج کا	وہ آئیں گے تیرے پاس
رَجَالًا	وَعَلَى	كُلِّ	ضَامِرٍ	يَأْتِينَ	مِنْ كُلِّ فِجٍّ
پیدل	اور اوپر	ہر	لاغراونٹ کے	وہ آئیں گے	ہر کشادہ راستے سے
لِيَشْهَدُوا	مَنَافِعَ	لَهُمْ	وَيَذْكُرُوا	اسْمَ	اللَّهِ
تاکہ وہ دیکھیں	فائدوں کو	اپنے لیے	اور وہ ذکر کریں	نام	اللہ کا
فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ	عَلَى	مَا	رَزَقَهُمْ	مِنْ بَهِيمَةِ	الْأَنْعَامِ ②
معلوم دنوں میں	اس پر	جو	اس نے رزق دیا انہیں	چوپایوں میں سے	مویشیوں کے
فَكُلُوا	مِنْهَا	وَاطْعُوا	الْبَائِسَ	الْفَقِيرَ ②⑧	ثُمَّ لِيَقْضُوا
پس کھاؤ	اس میں سے	اور کھلاؤ	بھوکے	محتاج کو	پھر چاہیے کہ وہ دور کریں
تَفْتَهُمُ	وَلِيُوفُوا	نُذُورَهُمْ	وَلِيَطُوفُوا	بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ②⑨	
میل اپنا	اور چاہیے کہ وہ پوری کریں	نذریں اپنی	اور چاہیے کہ وہ طواف کریں	اس گھر کا	جو قدیم ہے
ذَلِكَ ③	وَمَنْ	يُعْظَمُ	حُرْمَتِ اللَّهِ	فَهُوَ	خَيْرٌ
یہ ہے (حکم)	اور جو کوئی	تعظیم کرے گا	اللہ کی حرمتوں کی	تو وہ	بہتر ہے
عِنْدَ	رَبِّهِ ④	وَأُحِلَّتْ	لَكُمْ	الْأَنْعَامُ	إِلَّا مَا
نزدیک	اس کے رب کے	اور حلال کیے گئے	تمہارے لیے	چوپائے	سوائے ان کے جو
عَلَيْكُمْ	فَاجْتَنِبُوا	الرِّجْسَ	مِنَ الْأَوْثَانِ	وَاجْتَنِبُوا	قَوْلَ
تم پر	پس بچو	گندگی سے	بتوں کی	اور بچو	بات

حُفَاءَ	لِللّٰهِ	غَيْرَ مُشْرِكِينَ	بِهِ ط	وَمَنْ يُشْرِكْ	بِاللّٰهِ
یکسو ہو کر	اللہ کے لیے	نہ	شریک کرنے والے	ساتھ اس کے	اور جو شرک کرے گا
فَكَانَ مَا	خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ	فَتَخَطَفَهُ	الطَّيْرُ	أَوْ تَهْوَى	بِهِ
تو گویا کہ	وہ گر پڑا	آسمان سے	پھر اچک لیتے ہیں اسے	پرندے	یا گرا دیتی ہے اسے
الرَّيْحُ	فِي مَكَانٍ	سَحِيقٍ 31	ذَلِكَ ق	وَمَنْ يُعْظَمُ	شَعَائِرَ اللّٰهِ
ہوا	کسی جگہ میں	دور دراز کی	یہ ہے (حکم)	اور جو تعظیم کرے گا	اللہ کی نشانیوں کی
فَاتَّهَا	مِنْ تَقْوَى	الْقُلُوبِ 32	لَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ
تو بے شک وہ	تقویٰ میں سے ہے	دلوں کے	تمہارے لیے	اس میں	کچھ فائدے ہیں
مُسَيِّ	ثُمَّ	مَحَلُّهَا	إِلَى الْبَيْتِ	الْعَتِيقِ 33	وَلِكُلِّ أُمَّةٍ
جو مقرر ہے	پھر	حلال ہونے کی جگہ ان کی	طرف اس گھر کے ہے	جو قدیم ہے	اور واسطے ہر امت کے
جَعَلْنَا	مَسْكًَا	لِيَذْكُرُوا	اسْمَ اللّٰهِ	عَلَى	مَا رَزَقْنَاهُمْ
مقرر کیا ہم نے	قربانی کرنا	تا کہ وہ ذکر کریں	نام اللہ کا	اس پر	جو اس نے رزق دیا انہیں
مِّنْ بَهِيمَةٍ	الْأَنْعَامِ ط	فَالِهَكُمْ	إِلَهُ	وَاحِدٌ	فَلَهُ
چوپایوں میں سے	مویشیوں کے	تو الہ تمہارا	الہ ہے	ایک ہی	تو اسی کے لیے
أَسْلِمُوا ط	وَبَشِّرِ	الْمُخْبِتِينَ 34	الَّذِينَ	إِذَا	ذُكِرَ اللّٰهُ
فرماں بردار ہو جاؤ	اور خوش خبری دے دیجیے	عاجزی کرنے والوں کو	وہ لوگ	جب	ذکر کیا جاتا ہے اللہ کا
وَجَلَّتْ	قُلُوبُهُمْ	وَالصَّابِرِينَ	عَلَى	مَا	أَصَابَهُمْ
ڈرجاتے ہیں	دل ان کے	اور جو صبر کرنے والے ہیں	اس پر	جو	مصیبت پہنچے انہیں اور قائم کرنے والے ہیں
الصَّلَاةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ 35	وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا
نماز	اور اس میں سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں	اور قربانی کے اونٹ	بنایا ہم نے انہیں

لَكُمْ	مِنْ شَعَائِرِ	اللَّهِ	لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ	فَاذْكُرُوا	اسْمَ
تمہارے لیے	نشانیوں میں سے	اللہ کی	تمہارے لیے	ان میں	بھلائی ہے	پس ذکر کرو	نام
اللَّهُ	عَلَيْهَا	صَوَافٍ	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبَهَا	فَكُلُوا	مِنْهَا
اللہ کا	ان پر	صف بستہ کھڑا کر کے	پھر جب	گر پڑیں	پہلو ان کے	پس کھاؤ	ان میں سے
وَاطْعُوا	الْقَنَاعَ	وَالْمُعْتَرَّ	كَذَلِكَ	سَخَّرْنَاهَا	لَكُمْ		
اور کھاؤ	قناعت کرنے والے	اور سوال کرنے والے کو	اسی طرح	مسخر کیا ہم نے انہیں	تمہارے لیے		
لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	لَنْ	يَبْنََالَ	اللَّهُ	لِحَوْمِهَا	وَلَا	دِمَاؤُهَا
تا کہ تم	تم شکر کرو	ہرگز نہیں	پہنچتے	اللہ کو	گوشت ان کے	اور نہ	خون ان کے
وَلَكِنْ	يَبْنََالُهُ	التَّقْوَى	مِنْكُمْ	كَذَلِكَ	سَخَّرَهَا	لَكُمْ	
اور لیکن	پہنچتا ہے اسے	تقویٰ	تمہارا	اسی طرح	اس نے مسخر کیا انہیں	تمہارے لیے	
لَتُنَكِّبُوا	اللَّهُ	عَلَى	مَا	هَدَاكُمْ	وَبَشِّرِ	الْمُحْسِنِينَ	
تا کہ تم بڑائی بیان کرو	اللہ کی	اس پر	جو	اس نے ہدایت دی تمہیں	اور خوش خبری دے دیجیے	نیکی کرنے والوں کو	
إِنَّ	اللَّهُ	يُدْفِعُ	عَنِ الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ
بے شک	اللہ	دفاع کرتا ہے	ان لوگوں کی طرف سے جو	ایمان لائے	بے شک	اللہ	نہیں وہ پسند کرتا
كُلِّ	خَوَانٍ	كَفُورٍ	أُذُنَ	لِلَّذِينَ	يُقْتَلُونَ		
ہر	بہت خیانت کرنے والے	بہت ناشکرے کو	اجازت دے دی گئی (جنگ کی)	ان کو جو	جنگ کیے جاتے ہیں		
بِأَنَّهُمْ	ظَلَمُوا	وَإِنَّ	اللَّهُ	عَلَىٰ نَصْرِهِمْ	لَقَدِيرٌ	الَّذِينَ	
کیونکہ وہ	ظلم کیے گئے ہیں	اور بے شک	اللہ	ان کی مدد پر	البتہ خوب قدرت رکھنے والا ہے	وہ جو	
أُخْرِجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بِغَيْرِ	حَقِّ	إِلَّا	أَنْ	يَقُولُوا	رَبَّنَا
نکالے گئے	اپنے گھروں سے	بغیر	حق کے	مگر	یہ کہ	وہ کہتے ہیں	رب ہمارا

وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّهَدَمَتْ	اور اگر نہ ہوتا	دور کرنا	اللہ کا	لوگوں کو	ان کے بعض کو	ساتھ بعض کے	البتہ منہدم کر دی جاتیں
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسْجِدٌ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ	خانقاہیں	اور گرجے	اور عبادت خانے	اور مسجدیں	ذکر کیا جاتا ہے	جن میں	نام
اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ	اللہ کا	بہت/بکثرت	اور البتہ ضرور مدد کرے گا	اللہ	اس کی جو	مدد کرتا ہے اس کی	بے شک اللہ
لِقَوْمٍ عَزِيزٍ ۚ (40) الَّذِينَ اِنْ مَكَانَهُمْ فِي الْاَرْضِ اَقَامُوا	البتہ بہت قوت والا ہے	بہت زبردست ہے	وہ لوگ جو	اگر	اقتدار دیں ہم انہیں	زمین میں	وہ قائم کریں
الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ وَامَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ	نماز	اور ادا کریں	زکوٰۃ	اور وہ حکم دیں	نیکی کا	اور وہ روکیں	برائی سے
وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۚ (41) وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ	اور اللہ ہی کے لیے ہے	انجام	سب کاموں کا	اور اگر	وہ جھٹلائیں آپ کو	تو تحقیق	جھٹلایا
قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُّوحٌ وَآدَامٌ وَنُوحٌ وَآدَامٌ وَنُوحٌ وَآدَامٌ وَنُوحٌ وَآدَامٌ	ان سے پہلے	قوم	نوح نے	اور عاد	اور ثمود (42)	اور قوم	ابراہیم اور قوم
لُوطٌ ۚ (43) وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۚ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ	لوط	اور مدین کے رہنے والوں نے	اور جھٹلائے گئے	موسیٰ	تو ڈھیل دی میں نے	کافروں کو	
ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ۚ (44) فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ	پھر	پکڑ لیا میں نے انہیں	تو کیسا	تھا	عذاب میرا	تو کتنی ہی	بستیاں
أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۚ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبَدْرٌ	ہلاک کیا ہم نے انہیں	جب کہ وہ	ظالم تھیں	تو وہ	گری پڑی ہیں	اوپر	اپنی چھتوں کے اور کنوئیں

مُعْطَلَةٌ	وَقَصْرٍ	مَّشِيدٍ ④۵	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَتَكُونُ
بے کار	اور محل	پختہ	کیا بھلا نہیں	وہ چلے پھرے	زمین میں	تو ہوتے
لَهُمْ	قُلُوبٌ	يَعْقِلُونَ	بِهَاءٍ	أَوْ	أَذَانٌ	يَسْمَعُونَ
ان کے لیے	دل	وہ عقل سے کام لیتے	ساتھ ان کے	یا	کان	وہ سنتے
فَانَّهَا	لَا تَعَى	الْأَبْصَارُ	وَلَكِنْ	تَعَى	الْقُلُوبُ	
تو بے شک بات یہ ہے کہ	نہیں اندھی ہوتیں	آنکھیں	اور لیکن	اندھے ہو جاتے ہیں	دل	
الَّتِي	فِي الصُّدُورِ ④۶	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ	وَكُنْ	يُخْلِفَ	
وہ جو	سینوں میں ہیں	اور وہ جلدی مانتے ہیں آپ سے	عذاب کو	اور ہرگز نہ	خلاف کرے گا	
اللَّهُ	وَعَدَاهُ	وَإِنَّ	يَوْمًا	عِنْدَ	رَبِّكَ	كَأَلْفِ
اللہ	اپنے وعدے کے	اور بے شک	ایک دن	نزدیک	آپ کے رب کے	مانند ایک ہزار
سَالٍ	كَيْفَ	هِيَ	وَهِيَ	تَعْدُونَ ④۷	وَكَأَيِّنْ	مِّنْ قَرْيَةٍ
سال کے ہے	کھمکتے ہو	اور کتنی ہی	بستیاں	ڈھیل دی میں نے	انہیں	جب کہ وہ
ظَالِمَةٌ	ثُمَّ	أَخَذْتَهَا	وَإِلَى	الْبَصِيرِ ④۸	قُلْ	يَا أَيُّهَا
ظالم تھیں	پھر	پکڑ لیا میں نے انہیں	اور میری ہی طرف	لوٹنا ہے	کہہ دیجیے	اے
النَّاسِ	إِنَّمَا	أَنَا	لَكُمْ	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ ④۹	فَالَّذِينَ
لوگو	بے شک	میں	تمہارے لیے	ڈرانے والا ہوں	کھلم کھلا	تو وہ جو
وَعَمِلُوا	الصُّلِحَاتِ	لَهُمْ	مَّغْفِرَةٌ	وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ ⑤۰	وَالَّذِينَ
اور انہوں نے عمل کیے	نیک	ان کے لیے	بخشش	اور رزق ہے	عزت والا	اور وہ جنہوں نے
سَعَوْا	فِي آيَاتِنَا	مُعْجِزِينَ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَحِيمِ ⑤۱	وَمَا
کوشش کی	ہماری آیات میں	عاجز کرنے والے بن کر	یہی لوگ ہیں	ساتھی	جہنم کے	اور نہیں

أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ رَسُولٍ	وَلَا نَبِيٍّ	إِلَّا إِذَا	تَمَنَّى
بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے	کوئی رسول	اور نہ	کوئی نبی	مگر جب اس نے پڑھا
أَلْقَى	الشَّيْطَانَ	فِي أُمْنِيَّتِهِ	فَيَنْسُخُ	اللَّهُ مَا	يُلْقِي
ڈال دیا	شیطان نے	اس کے پڑھنے میں	پس مٹا دیتا ہے	اللہ	اسے جو ڈالتا ہے
الشَّيْطَانَ	ثُمَّ	يُحْكِمُ	اللَّهُ	أَيَّتَهُ	وَاللَّهُ
شیطان	پھر	مضبوط کرتا ہے	اللہ	آیات اپنی	اور اللہ
حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	عَلِيمٌ	عَلِيمٌ
خوب حکمت والا ہے	خوب علم والا ہے	خوب حکمت والا ہے	خوب علم والا ہے	خوب حکمت والا ہے	خوب علم والا ہے
لِيَجْعَلَ	مَا يُلْقِي	الشَّيْطَانَ	فِتْنَةً	لِلَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ
تا کہ وہ بنا دے	اسے جو ڈالتا ہے	شیطان	ایک آزمائش	ان لوگوں کے لیے	جن کے دلوں میں
مَرَضٌ	وَالْقَاسِيَةِ	قُلُوبِهِمْ	وَأَنَّ	الظَّالِمِينَ	لِنَفْيِ شِقَاقِ
بیماری ہے	اور سخت ہیں	دل ان کے	اور یقیناً	ظالم لوگ	البتہ مخالفت میں ہیں
بَعِيدًا	وَلِيَعْلَمَ	الَّذِينَ	أَوْثُوا	الْعِلْمَ	أَنَّهُ
دور کی	اور تا کہ جان لیں	وہ لوگ جو	دینے گئے	علم	کہ بے شک وہ
مِنْ رَبِّكَ	فِيَوْمِنَا	بِهِ	فَتُخْبِتُ	لَهُ	قُلُوبُهُمْ
آپ کے رب کی طرف سے	پھر وہ ایمان لے آئیں	اس پر	پھر عاجزی کریں	اس کے لیے	دل ان کے اور بے شک
اللَّهُ	لِهَادِ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِلَى صِرَاطِ	مُسْتَقِيمٍ
اللہ	البتہ راہ دکھانے والا ہے	ان کو جو	ایمان لائے	طرف راستے	سیدھے کے اور ہمیشہ رہیں گے
الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي مَرِيَةٍ	مِنْهُ	حَتَّى	تَأْتِيَهُمُ
وہ جنہوں نے	کفر کیا	شک میں	اس کی طرف سے	یہاں تک کہ	آجائے گی ان کے پاس گھڑی
بَعْتَهُ	أَوْ	يَأْتِيَهُمُ	عَذَابٌ	يَوْمِ	عَقِيمٍ
اچانک	یا	آجائے گا ان کے پاس	عذاب	دن	باناچھکا
بَعْتَهُ	أَوْ	يَأْتِيَهُمُ	عَذَابٌ	يَوْمِ	عَقِيمٍ
اچانک	یا	آجائے گا ان کے پاس	عذاب	دن	باناچھکا

لِللّٰهِ ط	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ ط	فَالَّذِينَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوْا	الصّٰلِحٰتِ
اللہ کے لیے	وہ فیصلہ کرے گا	درمیان ان کے	پس وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک
فِي جَنَّتِ	التَّعِيْمِ ﴿56﴾	وَالَّذِينَ	كَفَرُوْا	وَكَذَّبُوْا	بِآيٰتِنَا	فَاُولٰٓئِكَ
جنّتوں میں (ہوں گے)	نعمتوں والی	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	اور جھٹلایا	ہماری آیات کو	تو یہی لوگ ہیں
لَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ ﴿57﴾	وَالَّذِينَ	هَاجَرُوْا	فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ	ثُمَّ
ان کے لیے	عذاب ہوگا	رسوا کن	اور وہ جنہوں نے	ہجرت کی	اللہ کے راستے میں	پھر
قَتَلُوْا	اَوْ	مَاتُوْا	لَيَرْزُقَنَّهُمْ	اللّٰهُ	رِزْقًا حَسَنًا ط	وَإِنَّ
وہ قتل کیے گئے	یا	وہ مر گئے	البتہ ضرور رزق دے گا انہیں	اللہ	رزق اچھا	اور بے شک
اللّٰهُ	لَهُوَ	خَيْرٌ	الرّٰزِقِيْنَ ﴿58﴾	لَيُدْخِلَنَّهُمْ	مُدْخَلًا	
اللہ	البتہ وہی	بہتر ہے	سب رزق دینے والوں سے	البتہ وہ ضرور داخل کرے گا انہیں	داخل ہونے کی جگہ	
يَرْضَوْنَ ط	وَإِنَّ	اللّٰهُ	لَعَلِيْمٌ	حَلِيْمٌ ﴿59﴾	ذٰلِكَ ج	وَمَنْ
وہ پسند کریں گے جسے	اور بے شک	اللہ	البتہ خوب علم والا ہے	خوب حلم والا ہے	یہ ہے	اور جو کوئی بدلہ لے
بِمَثَلِ	مَا	عُوِّبَ	بِهِ	ثُمَّ	بُعِيَ	عَلَيْهِ
مانند اس کے	جو	ستایا گیا	اسے	پھر	زیادتی کی گئی	اس پر
اللّٰهُ ط	إِنَّ	اللّٰهُ	لَعَفُوٌّ	غَفُوْرٌ ﴿60﴾	ذٰلِكَ	بِأَنَّ
اللہ	بے شک	اللہ	البتہ بہت معاف کرنے والا ہے	بہت بخشنے والا ہے	یہ	بوجہ اس کے کہ
يُوَلِّجُ	اَيَّلَ	فِي النَّهَارِ	وَيُوَلِّجُ	النَّهَارَ	فِي اَيَّلٍ	وَإِنَّ
وہ داخل کرتا ہے	رات کو	دن میں	اور وہ داخل کرتا ہے	دن کو	رات میں	اور بے شک
سَبِيْعٌ	بَصِيْرٌ ﴿61﴾	ذٰلِكَ	بِأَنَّ	اللّٰهُ	هُوَ	الْحَقُّ
خوب سننے والا ہے	خوب دیکھنے والا ہے	یہ	بوجہ اس کے کہ	اللہ	وہی	حق ہے

يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	هُوَ	الْبَاطِلُ	وَأَنَّ	اللَّهُ	هُوَ	الْعَلِيُّ
وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا	وہ	باطل ہے	اور بے شک	اللہ	وہی	بہت بلند ہے
الْكَبِيرُ	الْمُ	تَرَّ	أَنَّ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً
بہت بڑا ہے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	بے شک	اللہ نے	اتارا	آسمان سے	پانی
فَتُصْبِحُ	الْأَرْضُ	مُخَضَّرَةً	ط	إِنَّ	اللَّهُ	لَطِيفٌ	خَبِيرٌ
تو ہو جاتی ہے	زمین	سبز	بے شک	اللہ	بہت باریک بین ہے	خوب خبر رکھنے والا ہے	ج
لَهُ	مَا فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ	ط	وَأَنَّ	اللَّهُ	لَهُوَ	
اسی کے لیے ہے	آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ	زمین میں ہے	اور بے شک	اللہ	البتہ وہ	
الْغَنِيُّ	الْحَمِيدُ	الْمُ	تَرَّ	أَنَّ	اللَّهُ	سَخَّرَ	لَكُمْ
بہت بے نیاز ہے	بہت تعریف والا ہے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	بے شک	اللہ نے	مسخر کیا	تمہارے لیے
فِي الْأَرْضِ	وَالْفُلُكِ	تَجْرِي	فِي الْبَحْرِ	بِأَمْرِهِ	ط	وَيُمِسُّ	السَّمَاءَ
زمین میں ہے	اور کشتیوں کو	جو چلتی ہیں	سمندر میں	اس کے حکم سے	اور وہ تھامے رکھتا ہے	آسمان کو	
أَنْ	تَقَعَ	عَلَى الْأَرْضِ	إِلَّا	بِإِذْنِهِ	ط	إِنَّ	اللَّهُ
اس سے کہ	وہ گر پڑے	زمین پر	مگر	اس کے اذن سے	بے شک	اللہ	ساتھ لوگوں کے
لَرَوْفٌ	رَحِيمٌ	ط	وَهُوَ	الَّذِي	أَحْيَاكُمْ	ثُمَّ	
البتہ بہت شفقت کرنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور وہی ہے	جس نے	زندہ کیا تمہیں	پھر		
يُيْتِكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ	ط	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَكَفُورٌ	ط
وہ موت دے گا تمہیں	پھر	وہ زندہ کرے گا تمہیں	یقیناً	انسان	البتہ بہت ناشکر ہے	واسطے ہر	امت کے
جَعَلْنَا	مَنْسَكًا	هُمْ	نَاسِكُوهُ	فَلَا	يُنَازِعُكَ	فِي الْأَمْرِ	
مقرر کیا ہم نے	عبادت کا طریقہ	وہ	چلنے والے ہیں اس پر	تو نہ	وہ ہرگز جھگڑا کریں آپ سے	اس معاملے میں	

وَادْعُ	اِلَى رَبِّكَ ط	اِنَّكَ	لَعَلَىٰ	هُدًى	مُسْتَقِيمٍ 67	وَإِنْ
اور دعوت دیجیے	طرف اپنے رب کے	بے شک آپ	البتہ اوپر	ہدایت	سیدھی کے ہیں	اور اگر
جَدُّوْكَ	فَقُلِ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ 68	اللَّهُ
وہ جھگڑا کریں آپ سے	تو کہہ دیجیے	اللہ	زیادہ جانتا ہے	اسے جو	تم عمل کرتے ہو	اللہ
بَيْنَكُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	فِيمَا	كُنْتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ 69
درمیان تمہارے	دن	قیامت کے	اس معاملے میں جو	تھے تم	اس میں	تم اختلاف کرتے
أَلَمْ	تَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي السَّمَاوَاتِ
کیا نہیں	آپ جانتے	کہ بے شک	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	آسمان میں
ذَلِكَ	فِي كِتَابٍ ط	إِنَّ	ذَلِكَ	عَلَىٰ	اللَّهِ	يَسِيرٌ 70
یہ	ایک کتاب میں ہے	بے شک	یہ	اللہ پر	بہت آسان ہے	اور وہ عبادت کرتے ہیں
مِنْ دُونِ	اللَّهِ	مَا	لَمْ	يُنزَّلْ	بِهِ	سُلْطَانًا
سوائے	اللہ کے	اس کی جو	نہیں	اس نے نازل کی	جس کی	کوئی دلیل
لَهُمْ	بِهِ	عِلْمٌ ط	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ تَصِيرٍ 71	وَإِذَا
ان کے لیے	جس کا	کوئی علم	اور نہیں	ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	اور جب
عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا	بَيِّنَاتٍ	تَعْرِفُ	فِي وُجُوهِهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
ان پر	آیات ہماری	واضح	آپ پہچان سکتے ہیں	چہروں میں	ان کے جنہوں نے	کفر کیا
الْمُنْكَرُ ط	يَكَادُونَ	يَسْطُونَ	بِالَّذِينَ	يَتَّبِعُونَ	عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا ط
ناگواری کو	قریب ہیں	کہ وہ حملہ کر دیں	ان پر جو	پڑھتے ہیں	ان پر	آیات ہماری
قُلْ	أَفَأَنْبِئُكُمْ	بِشَرِّ	مِنْ ذَلِكُمْ ط	النَّارِ ط	وَعَدَهَا	اللَّهُ
کہہ دیجیے	کیا پھر میں بتاؤں تمہیں	بری چیز	اس سے	آگ	وعدہ کیا ہے اس کا	اللہ نے

الَّذِينَ	كَفَرُوا <sup>ط</sup>	وَبِئْسَ	الْبَصِيرُ <sup>ع</sup> (72)	يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	ضُرِبَ
ان سے جنہوں نے	کفر کیا	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	اے	لوگو	بیان کی گئی ہے
مَثَلٌ	فَاسْتَبَعُوا	لَهُ <sup>ط</sup>	إِنَّ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ
مثال	پس غور سے سنو	اسے	بے شک	وہ جنہیں	تم پکارتے ہو	اللہ کے سوا
كُنْ	يَخْلُقُوا	ذُبَابًا	وَلَوْ	اجْتَبَعُوا	لَهُ <sup>ط</sup>	وَإِنْ
ہرگز نہیں	وہ پیدا کر سکتے	ایک مکھی	اور اگرچہ	وہ جمع ہو جائیں	اس کے لیے	اور اگر
الذُّبَابُ	شَيْعًا	لَا يَسْتَنْقِذُوهُ	مِنْهُ <sup>ط</sup>	ضَعْفٌ	الطَّالِبُ	
مکھی	کوئی چیز	نہیں وہ چھڑا سکتے اس کو	اس سے	کتنا کمزور ہے	طلب کرنے والا	
وَالْبَطُولُ <sup>ج</sup> (73)	مَا	قَدَرُوا	اللَّهِ	حَقَّ	قَدْرَهُ <sup>ط</sup>	إِنَّ
اور وہ جس سے طلب کیا جاتا ہے	نہیں	انہوں نے قدر کی	اللہ کی	جیسے حق ہے	اس کی قدر کا	بے شک
لَقَوِيٌّ	عَزِيْزٌ <sup>ج</sup> (74)	اللَّهُ	يُصْطَفِي	مِنَ الْمَلَائِكَةِ	رُسُلًا	
البتہ بہت قوت والا ہے	بہت زبردست ہے	اللہ	چن لیتا ہے	فرشتوں میں سے	پیغام پہنچانے والے	
وَمِنَ النَّاسِ <sup>ط</sup>	إِنَّ	اللَّهِ	سَبِيْعٌ <sup>ج</sup>	بَصِيْرٌ <sup>ج</sup> (75)	يَعْلَمُ	مَا
اور انسانوں میں سے بھی	بے شک	اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب دیکھنے والا ہے	وہ جانتا ہے	جو کچھ
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ <sup>ط</sup>	وَإِلَى اللَّهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ <sup>ج</sup> (76)	
ان کے آگے ہے	اور جو کچھ	ان کے پیچھے ہے	اور طرف اللہ ہی کے	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	ارْكَعُوا	وَأَسْجُدُوا	وَأَعْبُدُوا	رَبَّكُمْ	وَأَفْعَلُوا
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	رکوع کرو	اور سجدہ کرو	اور عبادت کرو	اپنے رب کی	اور کرو
الْخَيْرِ	لَعَلَّكُمْ	تَفْلِحُونَ <sup>ج</sup> (77)	وَجَاهِدُوا	فِي اللَّهِ	حَقَّ	
بھلائی	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ	اور جہاد کرو	اللہ کے راستے میں	(جیسا کہ حق ہے	

جِهَادِهِ ط	هُوَ	اجْتَبَاكُمْ	وَمَا	جَعَلَ	عَلَيْكُمْ	فِي الدِّينِ
اس کے جہاد کا	اس نے	چن لیا ہے تمہیں	اور نہیں	اس نے بنائی	تم پر	دین کے معاملے میں
مِنْ حَرَجٍ ط	مِلَّةَ	اَبِيكُمْ	اِبْرَاهِيمَ ط	هُوَ	سَمَّكُمْ	الْمُسْلِمِينَ ط
کوئی تنگی	یہ دین ہے	تمہارے باپ	ابراہیم کا	اس (اللہ) نے	نام رکھا ہے تمہارا	مسلمان
مِنْ قَبْلُ	وَفِي هَذَا	لِيَكُونَ	الرَّسُولُ	شَهِيدًا	عَلَيْكُمْ	وَتَكُونُوا
اس سے پہلے (بھی)	اور اس میں (بھی)	تاکہ ہوں	رسول	گواہ	تم پر	اور تم ہو جاؤ
شُهَدَاءَ ط	عَلَى النَّاسِ ط	فَاقْبِلُوا	الصَّلَاةَ	وَاتُوا	الزُّكُوَّةَ	وَاعْتَصِمُوا
گواہ	تمام انسانوں پر	پس قائم کرو	نماز	اور ادا کرو	زکوٰۃ	اور مضبوط تھام لو
بِاللَّهِ ط	هُوَ	مَوْلَاكُمْ ج	فَنِعْمَ	الْمَوْلَى	وَنِعْمَ	النَّصِيرُ ع (78)
اللہ کو	وہی	مولیٰ ہے تمہارا	پس کتنا اچھا ہے	مولیٰ/دوست	اور کتنا اچھا ہے	مددگار